

emporia

MINI MASSAGE PISTOOL

met 6 verschillende
massagekoppen



SNELSTARTGIDS

Dank u voor het kiezen van het Emporia Mini Massagepistool.

Het toestel is handig en past in elke zak.

Hij produceert een effectieve massagepuls, heeft een batterij met lange levensduur en 4 intensiteitsniveaus. Het Massge Gun kan spierpijn, veroorzaakt door de opbouw van melkzuur na een zware inspanning, effectief verlichten.

Om dit product op de juiste wijze te gebruiken, dient u voor gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig te lezen.

Omvang van de levering

- Massagepistool
- Bolvormige massagekop
- Kegelvormige massagekop
- U-vormige massagekop
- Schopvormige massagekop
- Plat massagekopje
- Duimvormige massagekop
- USB-C oplaadkabel
- Draagtas
- Snelstartgids

Bewaar het verpakkingsmateriaal op een veilige plaats voor het geval u het toestel later moet vervoeren. Bewaar het bonnetje, het is uw garantie.

Toepassing	04
Toepassingsgebieden	05
· Contra-indicaties	05
Beschrijving van het apparaat	06
· De massagekoppen	06
Aan de slag	07
· Opladen van de batterij	07
· Indicatorlampje	07
· De bevestiging wijzigen	07
Gebruiksaanwijzing	08
· Kiezen van het intensiteitsniveau	08
· De bevestiging wijzigen	08
· Aanhangsels en hun toepassingsgebieden	09
Spieren	10
· Schouder	10
· Buik	10
· Terug	11
· Armen	12
· Dij	13
· Onderbeen	13
Problemen oplossen	14
Appendix	15
· Reiniging en onderhoud	15
· Voorzorgsmaatregelen	15
· Garantie	17
· Technische Specificaties	18
· Verklaring van overeenstemming (DoC)	18

04 TOEPASSING

De diepe werking van het apparaat vermindert snel pijn, bursitis, spierspasmen, neuralgie en andere spier- en skeletaandoeningen veroorzaakt door verstuikingen van gewrichten. Bijna alle weefselaandoeningen worden in verband gebracht met letsel, overmatig spiergebruik of een abnormale lichaamshouding, en de meeste eeltplekken die met deze aandoeningen gepaard gaan, kunnen met dit hulpmiddel worden behandeld.

Gebruik het toestel niet als u al langdurige fysiotherapie ondergaat, tenzij uw therapeut u dat uitdrukkelijk adviseert.

Gebruik het apparaat niet als u zich in een overmatig stressvolle situatie bevindt, ontspan u voor gebruik. Gevoelige plaatsen zoals het hoofd, het gezicht en de nekwervels moeten worden vermeden. Als er ontsteking, zwelling of pijn optreedt, stop dan onmiddellijk met het gebruik.

Momenteel wordt onderzoek gedaan naar het effect van vibratietraining op bepaalde medische aandoeningen.

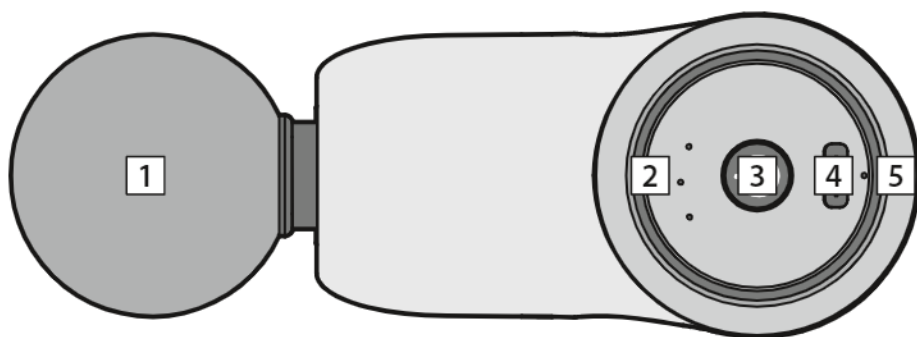
Verwacht wordt dat hierdoor de bovengenoemde klachten zullen verminderen, en de praktijk heeft uitgewezen dat in veel gevallen ook het integreren van vibratietraining in de fysiotherapie een aanbeveling is. Dit moet gebeuren in overleg met een arts of fysiotherapeut.

- Verlicht pijn en krampen bij spierkneuzingen, verstuikingen, verrekkingen
- Ondersteunt de afvoer van oedeem in het gezwollen gebied
- Ontspant verdikt bindweefsel en fasciae
- Vermindert de ophoping van melkzuur in de spieren
- Verhoogt de beweeglijkheid van de gewrichten
- Sneller spierherstel na inspanning

Contra-indicaties

- Aneurysma's, bloedingen, hartkwalen
- Gebruik van bloedverdunners, pacemaker, defibrillator
- Zwangerschap, kanker
- Binnen 90 dagen na intra-articulaire fixatie mag het hulpmiddel niet binnen 8 cm voor interne fixatie worden gebruikt.
- Sluit gevoelige delen van het lichaam uit: Hoofd, gezicht, nekwerfels, wervelkolom, wervellichamen.
- Spierbedekte positie in de buurt van het bot: opperarmbeen, dorsum van de voet, dorsum van de hand, enz.

06 BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



01 **Massagekop**

Keuze uit 6 verschillende opzetstukken

02 **Intensiteitsweergave** ☼ (3 LED's)

03 **Hoofdschakelaar** ⏻

04 **USB-C oplaadcontactdoos**

05 **Indicatorlampje**

De massagekoppen

06 **Bolvormige massagekop**

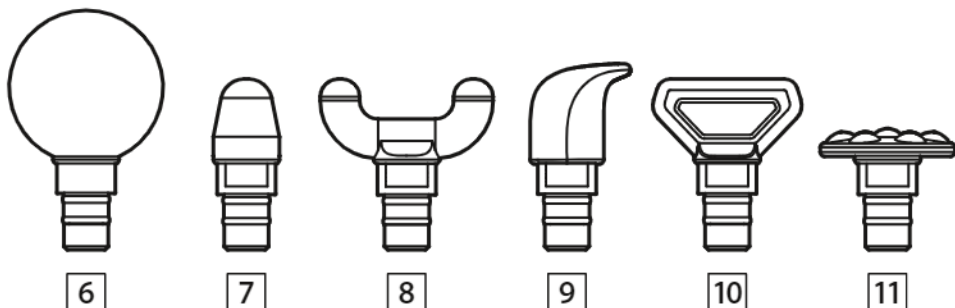
07 **Kegelvormige massagekop**

08 **U-vormige massagekop**

09 **Duimvormige massagekop**

10 **Schopvormige massagekop**

11 **Plat massagekopje**



Opladen van de batterij

Voordat u het massageapparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het eerst minstens 3 ½ uur opladen.

Sluit de meegeleverde USB-C oplaadkabel aan op het massageapparaat. De aansluiting voor de oplaadkabel bevindt zich aan de onderzijde van het handvat.

Steek de oplaadkabel in een geschikte stroomadapter.

Een volle batterijlading is voldoende voor maximaal 4 uur gebruik, afhankelijk van de intensiteit.

Indicatorlampje

> Indicator tijdens opladen

- Opladen: Rood, knippert langzaam
- Opladen voltooid: Groen, constant licht

> Weergave tijdens gebruik

- Oplaadstatus ≤ 20 % Rood, knippert
- Oplaadstatus 30-50 % Groen, brandt
- Laadstatus 60-75 % Groen, knipperend
- Laadstatus 80-100 % Groen, knippert snel

De bevestiging wijzigen

Voordat u begint met masseren, moet u eerst het juiste hulpstuk kiezen. Zie hoofdstuk »Gebruiksaanwijzing« op pagina 08 voor een lijst van alle hulpstukken en hun toepassingsgebieden.

08 GEBRUIKSAANWIJZING

Kiezen van het intensiteitsniveau

- Houd de schakelaar van het hoofdtoestel 1 ½ seconde ingedrukt om het toestel in te schakelen en het eerste intensiteitsniveau te starten.
- Telkens wanneer u op de hoofdschakelaar drukt, neemt de intensiteit toe tot u het vierde en hoogste niveau bereikt.

> Intensiteitsweergave

Intensiteitsniveau 1:   

Intensiteitsniveau 2:   

Intensiteitsniveau 3:   

> Intensiteitsniveau 4: (continu knippen)

De bevestiging wijzigen

Voordat u begint met masseren, moet u eerst het juiste hulpstuk kiezen.

Om een bijlage te wijzigen, gaat u als volgt te werk:

- Trek het vorige hulpstuk horizontaal uit het toestel.
- Duw het gewenste hulpstuk stevig in het massageapparaat tot u het voelt vastklikken.

Aanhangsels en hun toepassingsgebieden



De **bolvormige massagekop** wordt gebruikt voor het masseren van de armen, heupen en rug, en van grote spiergroepen.



De **kegelvormige massagekop** is geschikt voor het masseren van diepe weefsels zoals gewrichten, handpalmen, voetzolen.



De **U-vormige massagekop** wordt gebruikt voor het masseren van de wervelkolom en de nek.



De **schepvormige massagekop** is geschikt voor een ontspannende massage van alle delen van het lichaam.



De **platte massagekop** wordt gebruikt voor de buikspieren en gevoelige zones.



De **duimvormige massagekop** wordt ook gebruikt voor het masseren van diepe weefsels zoals gewrichten, handpalmen en voetzolen.

Pas het massagepistool toe met tussenpozen van 20 tot 30 seconden, tot drie keer per behandeling, met pauzes tussen de tussenpozen voor het beste resultaat. De richting van de massage moet naar beneden zijn.

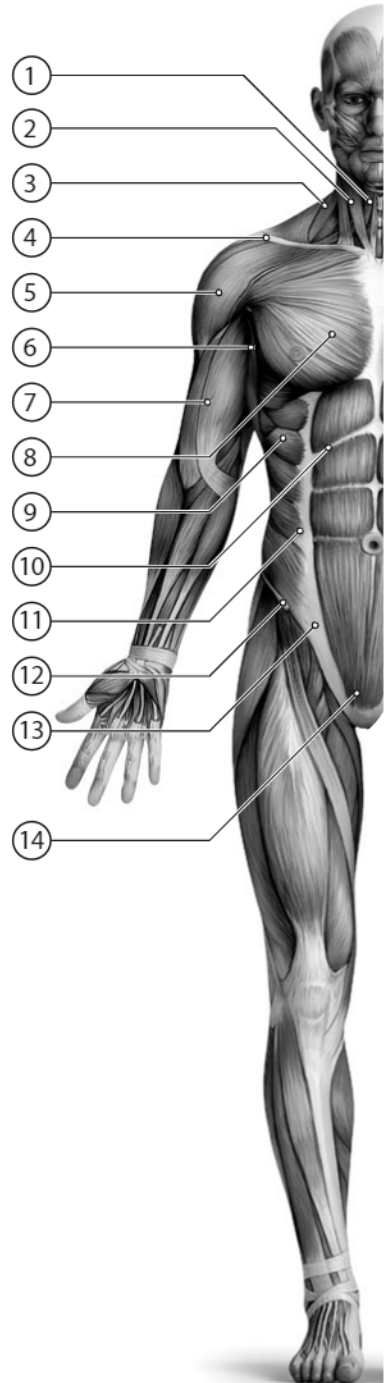
10 SPIEREN

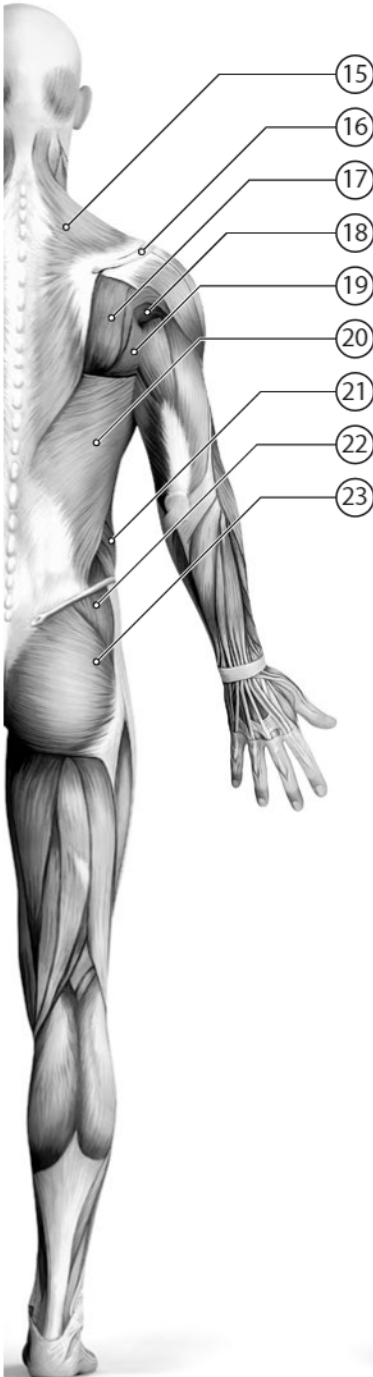
Schouder

1. Schouderblad hyoideus spier
(*Musculus omohyoideus*)
2. Voorste trapspier (*Musculus scapulae anterior*)
3. Hoofddraaier (*sternocleidomastoideus spier*)
4. Clavicula (*sleutelbeen*)
5. De deltaspiers (*deltaspier*)
6. Ravensnavelproces-bovenarmspiers
(*Musculus coracobrachialis*)
7. Tweekoppige bovenarmspiers – biceps
(*Musculus biceps brachii*)
8. Grote borstspier (*pectoralis major spier*)

Buik

9. Externe schuine buikspier
(*Musculus obliquus externus abdominis*)
10. Rechte buikspier
(*Musculus rectus abdominis*)
11. Inwendige schuine buikspier
(*Musculus obliquus internus abdominis*)
12. Iliac crest (*Crista iliaca*)
13. Dwarse buikspier
(*Musculus transversus abdominis*)
14. Piramidale spier (*Musculus pyramidalis*)



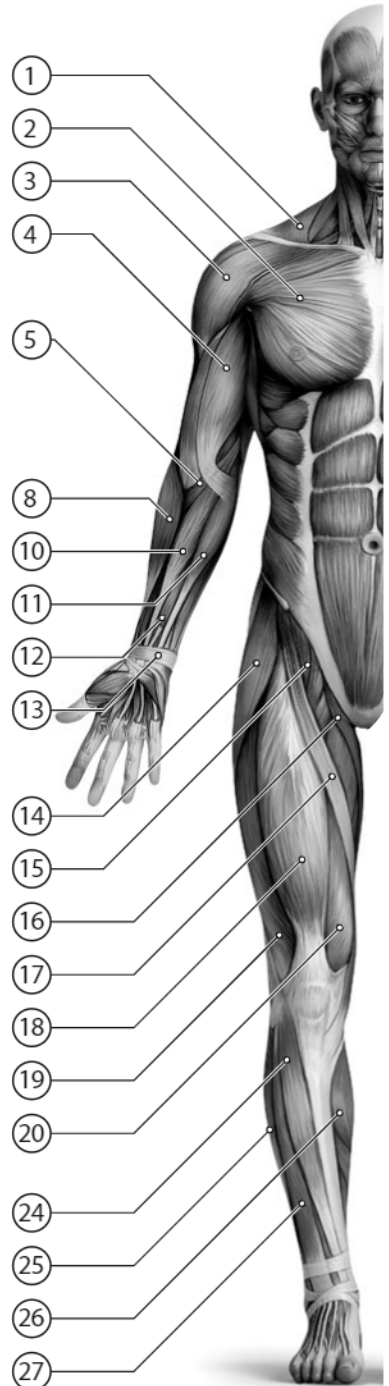


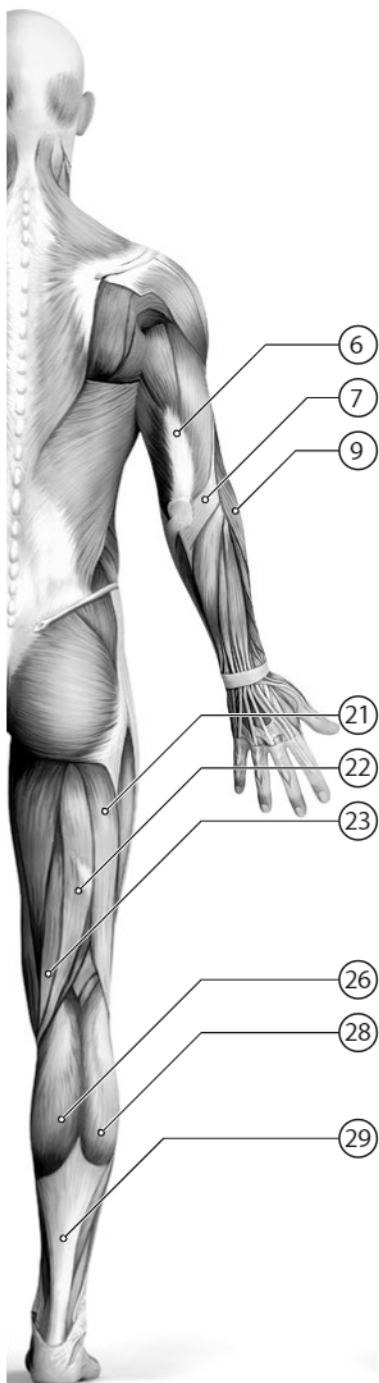
Terug

- 15. Trapezius spier (*trapezius spier*)
- 16. Schouderblad wervelkolom (*Spina scapulae*)
- 17. Infraspinatus spier (*infraspinatus spier*)
- 18. Kleine ronde spier (*Musculus teres minor*)
- 19. Grotere ronde spier (*Musculus teres major*)
- 20. Brede rugspier (*latissimus dorsi spier*)
- 21. Externe schuine buikspier (*Musculus obliquus externus abdominis*)
- 22. Mediale gluteus medius (*Musculus gluteus medius*)
- 23. Grote gluteus maximus (*Musculus gluteus maximus*)

Armen

1. Trapeziusspier (*Musculus trapezius*)
2. Grote borstspier (*Musculus pectoralis major*)
3. Deltaspier (*Musculus deltoideus*)
4. Tweekoppige bovenarmspier – biceps
(*Musculus biceps brachii, Caput breve, Caput longum*)
5. Bovenarmspier – arm buiger
(*spier Brachialis*)
6. Driekoppige bovenarmspier – triceps
(*musculus triceps brachii, caput laterale, caput longum, caput mediale*)
7. Kraakbeenspier (*anconeusspier*)
8. Bovenarm-spier (*spier Brachioradialis*)
9. Lange radiale handstrekker
(*Musculus extensor carpi radialis longus*)
10. Radiale handbuiger
(*musculus flexor carpi radialis*)
11. Lange palmaris pees
(*Musculus palmaris longus*)
12. Oppervlakkige vinger buiger
(*Musculus flexor digitorum superficialis*)
13. Retentie ligament van de strekpezen
(*Retinaculum musculorum extensorum*)





Dij

- 14.Spanner voor dijbeenband
(*Musculus tensor fasciae latae*)
- 15.Iliacale spier (*Musculus iliacus*),
Grote lendenspier (*Musculus psoas major*), nokkelspier (*Musculus pectineus*)
- 16.Slanke spier (*Musculus gracilis*)
- 17.Sartoriusspier (*Musculus sartorius*)
- 18.Rechte dijspier (*Musculus rectus femoris*)
- 19.Buitenste dijspier (*m. vastus lateralis*)
- 20.Binnenste dijspier (*vastus medialis spier*)
- 21.Tweekoppige dijspier
(*Musculus biceps femoris, caput longum*)
- 22.Halfmembraneuze spier
(*Musculus semitendinosus*)
- 23.Halfmembraneuze spier
(*Musculus semimembranosus*)

Onderbeen

- 24.Tibialis anterior-spier
(*Musculus tibialis anterior*)
- 25.Lange fibulaire spier
(*Musculus fibularis longus*)
- 26.Binnenste kuitspier
(*Musculus gastrocnemius, Caput mediale*)
- 27.Strekspier van de lange teen
(*Musculus extensor digitorum longus*)
- 28.Buitenste kuitspier
(*Musculus gastrocnemius, Caput laterale*)
- 29.Achillespees (*tendo calcaneus*)

14 PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedy
Schakelt niet in	Batterij is zwak	Laad het product op
Schakelt uit tijdens gebruik	Batterij is bijna leeg	Laad het product op
Kan niet in rekening worden gebracht	Spannings- en/of stroomfout	Vervang de oplaadkabel en/of de wisselstroomadapter
Lange oplaadtijd	Laadkabel of wisselstroomadapter defect	Vervang de oplaadkabel en/of de wisselstroomadapter
Laadt niet op	Laadkabel of wisselstroomadapter defect	Vervang de oplaadkabel en/of de wisselstroomadapter

Emporia Service Center

- **Emporia Service Centre**
www.emporia.eu
- **België · DU**
support-be@emporiatelecom.com
Maandag-Vrijdag: 13⁰⁰-17⁰⁰
+32 787 00 499
- **Nederland · DU**
support-nl@emporiatelecom.com
Maandag-Vrijdag: 13⁰⁰-17⁰⁰
+31 970 102 801 64
- Houd uw aankoopbewijs bij de hand.

Reiniging en onderhoud

- Veeg het oppervlak van het product af met een licht vochtige doek en droog het af met een zachte doek.
- Wanneer u het product voor langere tijd opbergt of wanneer u op reis gaat, plaats het dan in de originele doos van het toestel en bewaar het droog.

Voorzorgsmaatregelen

- Om het risico van storingen, elektrische schokken, persoonlijk letsel, brand en beschadiging van apparatuur te verminderen, dient u alle instructies en waarschuwingen over dit product in deze handleiding te lezen voordat u het product in gebruik neemt.
- Dit product is niet bedoeld voor medisch gebruik en is alleen bedoeld voor persoonlijke massage.
- Gelieve dit product buiten het bereik van kinderen te houden. Sta niet toe dat kinderen of onbevoegden dit product gebruiken.
- Het wordt aanbevolen het product op een droge en schone huid te gebruiken.
- Gebruik het product niet op het hoofd of op harde of benige lichaamsdelen; gebruik het product alleen op de zachte weefsels van het lichaam zonder pijn of ongemak te veroorzaken.
- Gebruik het massageapparaat niet op plaatsen met blauwe plekken, pijn of ongemak.
- Overmatig gebruik kan leiden tot oververhitting van het product en de levensduur verkorten. Bij herhaald gebruik het product voor gebruik enige tijd laten afkoelen.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving, zoals een badkamer. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen om kortsluiting of elektrische schokken te voorkomen.

- Plaats het product niet in de buurt van een kachel of in direct zonlicht.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de openingen van het product en zorg ervoor dat de openingen vrij blijven van vuil.
- Dek het massageapparaat tijdens het gebruik niet af om storingen als gevolg van een verhoogde motortemperatuur te voorkomen.
- Zorg ervoor dat vingers, haar of andere lichaamsdelen zich niet in de buurt van de oscillerende kop bevinden, aangezien zij bekneld kunnen raken.
- Hanteer de USB-C oplaadkabel en het massageapparaat niet met natte handen om kortsluiting, storingen of elektrische schokken te voorkomen.
- Vervang de oplaadkabel als deze is blootgesteld aan regen, vloeistof of zware vochtigheid.
- De volgende personen mogen het apparaat niet gebruiken: Personen met een geïmplanteerde pacemaker, personen met hartaandoeningen, personen met een overbelaste rug, zwangere vrouwen of vrouwen kort na de bevalling, personen met breuken, osteoporose, gewrichtsaandoeningen, personen met kwaadaardige tumoren, traumatische huidaandoeningen of eczeem. Als u niet zeker weet of u het apparaat mag gebruiken, raadpleeg dan eerst uw arts.
- Stel het toestel niet bloot aan hoge temperaturen, zoals zonlicht, of warmteproducerende apparaten, zoals kachels, magnetrons, fornuizen of boilers. Oververhitting van het toestel kan een explosie veroorzaken.
- Haal het toestel niet uit elkaar, breng er geen wijzigingen in aan, steek er geen vreemde voorwerpen in en dompel het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen om lekkende batterijen, oververhitting, brand of explosie te voorkomen.

Disclaimer

Afvalverwijdering

• Verpakking afvoeren

Verpakkingen en verpakkingshulpmiddelen kunnen worden gerecycled en moeten naar een recyclepunt worden gebracht.



• Accu's afvoeren

Accu's en batterijen mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd! Als consument bent u wettelijk verplicht lege accu's en batterijen terug te geven. Deze kunt u bij de plaatselijke inzamelpunten in uw gemeente of bij de speciaalzaak afgeven.



• Apparaat afvoeren

Wanneer dit product op zekere dag z'n tijd heeft gehad, mag u het niet bij het huisvuil gooien. Breng het apparaat omwille van het milieu naar een recyclepunt voor oude apparaten, zodat het op milieuvriendelijke wijze kan worden afgevoerd en/of hergebruikt.



Garantie

- De consument (klant) krijgt een duurzaamheidsgarantie onder de volgende voorwaarden, onverminderd zijn aanspraken op gebreken jegens de verkoper:
- Deze garantie geldt voor nieuwe apparaten die in de Europese Unie zijn gekocht. De garantiegever is **emporia telecom GmbH + CoKG, Industriezeile 36, A-4020 Linz.**
- Nieuwe apparaten en onderdelen daarvan die binnen **12 maanden** na aankoop een defect vertonen als gevolg van fabricage- en/of materiaalfouten, worden gratis vervangen of gerepareerd door een apparaat dat voldoet aan de stand van de techniek.
- Deze garantie is niet van toepassing indien het defect aan het apparaat te wijten is aan onoordeelkundig gebruik en/of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing.
- Het aankoopbewijs, met de datum van aankoop, geldt als garantiebewijs.
- Om van deze garantie gebruik te maken, kunt u contact opnemen met onze hotline.

Technische Specificaties

- Model: MASS-MINGUN1-BL (PM18)
- Productgrootte: 43 × 146 × 89 mm
- Gewicht: ca. 359 g
- Vermogen: Niveau 1 ~1800 omw/min,
Niveau 2 ~ 2200 omw/min,
Niveau 3 ~ 2600 omw/min,
Niveau 4 ~ 3000 omw/min
- Geluidsdecibel: 25 Hz - 45 Hz
- Nominaal vermogen: 60W/max
- Nominale spanning: 7.4V
- Opladen van het product: 5V, 2 A
- Batterijlevensduur: tot 5 uur

Verklaring van overeenstemming (DoC)

- Fabrikant: **emporia telecom GmbH + CoKG**
Industriezeile 36 - 4020 Linz - Oostenrijk
- Importeur: **emporia telecom GmbH + CoKG**
- Website: **www.emporia.eu**
- Merknaam: **emporia**
- Model: **MASS-MINGUN1-BL (PM-18 Fascia Geweer)**
- Beschrijving van het voorwerp: **Spier fasciale massager**

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op:

<http://www.emporia.eu/doc>

Voor de juistheid van de informatie

Eveline Pupeter,

CEO, emporia Telecom

09-05-2022





EMPORIA Telecom
GmbH & Co. KG

customercare@emporia.at

Industriezeile 36
4020 Linz · Austria

www.emporia.eu